



BUREAU OF AMERICAN  
JAN 24 1927  
GEOLOGY LIBRARY

# THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

Springfield, S. D., January, 1927

VOLUME XXXVIII, NUMBER 1



CHRIST HOKSIDAN QON

## WACEKIYE WICASTA ABDEZA PO!

Bishop Watakpe Yapi kin on Odowan kin dena kahniŋapi. Heon ekta nihipi ŋni itokam oyate nitawa dena onspeiciyapi kta iyececa.

2, 4, 5, 6, 8, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 51, 53 (o. 1, 4, 5, 9), 62, 66, 69, 70, 75, 78, 83, 87, 88, 89, 91, 101, 103, 104, 105, 106, 109, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 120, 121, 122, 123, 124, 129, 132, 137, 140, 143, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 172, 173, 174, 175, 178.

Hecel Woŋna Kaŋa ekta nihipi kin dena etanhan wanji cin kinban, tanyan abiyayapi kta.

## BISHOP WATAKPE YAPI ON ANPETU IYOHI WOCEKIYE KIN

Wakantanka Iyotan-waŋaka, tuwe Cinhintku Jesus Christ maka akan peta uyin kta hi qon: tokin nitaoyate wacinniyanpi kin, wocekiye tawapi kin eciyatanhan, wobliheca okata wan ile kta, na cante iyohila opta ijanjan-yin kta nin; hecel Nitaokolakiciye wakan iyoyanpa tawa kin he wiyakpaya na okitaninyan aiyojanjan kta. Niciŋksi Jesus Christ Itancan unyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

O Itancan, Bishop Watakpe Yapi kin he Nicaŋe on econpi kin woyawaŋte Nitawa uyakiye kta iceunniciyapi. Watokahanpi qa wowaŋi econpi owasin Nitaniya Wakan kin on ojuwicaya ye, kinhan woiwahoye tawapi kin wokata bdiheca on iapi kta, hecen tona nahonpi kin cante iwicakahtake kta, qa heon woiyopeiciye wowicake, qa tonipi waecaniconpi kin en awicahipi kta, qa he eciyatanhan, Wotanin waŋte nitawa yaotaninpi kta, qa Nitokiconze kin he yutankapi kta, Jesus Christ Itancan unyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

## N. W. C.—N. C. F. Payments to Dec. 31, 1926.

	N. W. C. Quota	N. W. C. Paid	N. C. F. Quota	N. C. F. Paid	Per Ct. Paid
Cheyenne	\$650	\$650 00	\$650	\$650 00	100
Crow Creek	450	450 00	250	169 03	89
Flandreau	50	62 43	50	55 92	118
Lower Brule	250	153 49	200	145 57	66
P. R. Agency	800	361 89	600	189 31	39
P. R. Corn Creek	300	401 67	200	483 22	177
Rosebud	1050	631 69	800	414 04	57
Santee	600	205 36	450	224 32	42
Sisseton	450	206 95	250	120 00	47
Standing Rock	700	801 26	550	526 58	126
Yankton	700	446 46	500	368 00	68
Other sources	...	48 14	...	415 52	...
	6000	4419 34	4500	3761 51	78

## B. C. U. GENERAL MEETING

Sept. 30-Oct. 4, 1926

September 30, Htayetu wocekiye iyohakam, Rev. B. P. Lambert ikiciyuŋskinpi woeye eya, na Rev. P. J. Deloria ayupta.

Oct 1, Woŋna Kaŋa henaos etanhan 37 Wotapi Wakan icupi. 10.15 o'clock hetanhan omniciye kin yuŋanpi, na Rev. J. B. Clark wohdaka. Wicokan hiyaye cin oŋtan yewicaciŋpi wocekiye eyapi. Wayuhica omanipi kin dena report kaŋapi: Rev. B. P. Lambert, Patrick Shields, Dan Campbell.

Saturday Oct. 2, 7 a. m., Rev. J. B. Clark na Rev. B. P. Lambert Wotapi Wakan econpi, na 33 icupi 9.30. a. m H. B. Pipe na C. Y. Eagle hinhanwa wocekiye econpi. Omniciye kin el Paul Cekpa woglake. Hehan mazaŋska eknakapi: Santee, Blessed Redeemer, \$13; Holy Faith, \$8; Yankton \$21.10; Crow Creek, \$17; Lower Brule, \$4; Rosebud, Mrs. Eagle Horse, \$5; Calvary, \$13.70; Trinity \$13.80; St. Paul's \$34.40; Standing Rock, St. Elizabeth \$26; St. Thomas \$4; Sisseton \$13; Women, for Boys' School \$101.92.

Continued on Page three

## Bishop Watakpe Yapi

TAKU ON

1. Christ, Itancan na Wanikiya hee, wicaŋa wicitokab okdakapi kta. Unkiŋpi hecena on ŋni, kta unkohanpi kin nakun on.

2. Ayaŋtanŋni, iye cinka na tiwahe wacekiyapi kta. Itancan, ceunniciyapi kta onspeunniciyapi.

3. Anpetu iyohi Wowapi wakan yawapi on Christ tawacin sanpa tanyan okahniŋapi kta. Hecel iye slolwakiye kta, napiya ikicaŋe wowaŋake kin.

4. Waeconpi kta e wakan cekkiye ohola na wakiconzapi el wowaŋake akitapi. Christ waŋagmaye cin eciyatanhan taku oyasin owakihi.

5. Okolakiciye wakan opapi iyohi blihelya wowaŋiye econpi kta. Wakantanka kici htaunnicpi.

6. Toktokeca Christ el awicahipi kta e woiyowaja kin sanpa lica awacinpi. Cincu tokaheya iyeye Jesus ekta ahi.

7. Christ towiconi on sanpa walitagya econpi kin on makata wicohan kipajinpi kta. Taku econpi ece kin tukte taku sanpa ecanonpi he.

## YANKTON WOTANIN

St. Philips, chapel winyan omniciye unpi kin, Wopida Anpetu Nov. 25 qonhan wicaŋa wakan wanji woyunihan ecakiconpi. Rev. John Rondel he wanna asnikiya, iye tipi tawa Magaska oyanke en akiti. Wanna celpi ecetu ŋni heon Bishop asnikiye. Qa Wopida Anpetu he oŋtan yuonihanpi qa wotapi wan nina waŋte e kicaŋapi. Wotapi kin itokam Rev. Philip Deloria omniciye awanyaka, dowanpi qa wocekiye eyapi. Odowan 158 qa 105 hena ahiyayapi. Qa wica qa winyan dena en wokdakapi, Mr. Joseph Ellis, Mrs. Thomas Hunter Mrs. John Hopkins, Mrs. Deloria, Mrs. Florence LaGrande, Rev. Mr. Deloria. Qa ehake iye Rev. Mr. Rondell woyunihan ecakiconpi he pida on wokdaka. St. Philips opapi tona okihiŋpi hena anpetu he hipi qa owasin Wotapi Wakan icupi. Tokantanhan nakun hunh hipi. Ecan osni ahi eŋa oiyokipiya wocon owasin yuŋtanpi. Mr. Rondell zani ŋni, eŋa iye taku Wakan waonŋida qa ohinniyan awanyakin kta icekiyapi. Qa omaka ota iŋ eya Wakantanka hitakini hena on, qa tokiconze icagin kta on wowaŋi econ on, qa toni kin wakanyan kduha, ohinniyan onŋiŋida on, wicakeya Wakantanka hitakini qa ecen asnikiya dehan kiyotanka, dena on Wakantanka yawaŋtepi qa wopida eyapi.

## CROW CREEK

1927 on B. C. U. oitancan wicakahniŋapi: 1, Maurice Head; 2, John M. Tent; 3, Smith K. Bear; 4, Sam DeHorse; 5, Charles L. Fish, Rev. L. C. Walker, William Voice. William Bird, Van St. John, Albert Hawk.

## Wotapi ŋni Itokam Wocekiye Wan

O Itancan, wopida unnicupi. Wotekedapi kin wodwicaya ye, qa wicaŋa owasin, maka sintomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.



# ANPAO KIN (THE DAYBREAK)

SPRINGFIELD, - SO. DAK.

REV. JOHN K. BURLISON, Springfield, S. D. }  
REV. PAUL H. BARBOUR, Springfield, S. D. } Editors.  
REV. LEVI M. ROULLARD, Rapid City, S. D. }  
REV. JOHN FLOCKHART, Greenwood, S. D. } Business Manager.

THE DAYBREAK is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Wi akenonpa (one year) eca kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi qaiš wopapi askape Rev. John Flockhart yekiyapi kta.

Printed at the office of the Santee N. T. S. Press, Santee, Nebr.

ENTERED at the Post Office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

## ANPETU IYOHI WOWAPI WAKAN TOKEL OKIYUSPEYA OWO- TANLA YAWAPI KTA

JAN. 30—FEB. 26, 1927

### Epiphany iyohakab Anpetu wakan itopa.

Wokokipe ohiyapi kta ca Wakantanka etkiya iwaslolye bleza na woape yuhaya cinpi.

Anpetu wakan, Jan. 30. Roma 13: 1-7.

Tuwewe woape ohola hecinhan wawoyuspa kowicakipapi kte šni.

Anpetu tokaheya, Jan. 31. Psalm 4.

Wicanagi on Wakantanka yukan na wicatan-can on Wakantanka tokeca'yukan ecin-pica šni.

Anpetu inonpa, Feb. 1. 1 Peter (Inyan) 3: 8-22. Wicaša-taku eyapi kta-kokipapi. Taku tona ecanon kin iwaslolye nitawa on owotanla igluha na kokipe šni yo.

Anpetu iyamni, Feb. 2. Psalm 91. (Witan-šna un kin Yuskapi eyapi kin.)

Wowayazan ikopapi. Itancan kin wacinya yo, kinhan wakoyakipin kte šni.

Anpetu itopa, Feb. 3. Ezekiel 18: 21-28. Hekta walitanipi ot kokipapi. Tokiyotan ila-lapi he.

Anpetu izaptan, Feb. 4. 1 Korinthus 15: 50-58. Tapi kte cin on kokipapi. Wakantanka tuwe woohiye unqupi kin he wacinyan po.

Anpetu isakpe, Feb. 5. 2 Peter (Inyan) 3: 8-18.

Wakantanka tokel unkicicapi kin on wokoki-pe kin.

### Epiphany iyohakab Anpetu wakan izaptan.

Wakan cekiye oholapi waskuyeca kin.

Anpetu wakan, Feb. 6. Kolosse 3: 12-17. Wakan cekiye oholapi waskuyeca.

Anpetu tokaheya, Feb. 7. Ephesos 5: 6-20. Wakan cekiye oholapi kin he wiconi heca, imahel on-econ wan na wookiye yuha.

Anpetu inonpa, Feb. 8. Ošan. 4: 13-22. Wicaša wokokipe wicakicagapi Itancan ewa-cinpi kta isanpa iyutanwicaya ece.

Anpetu iyamni, Feb. 9. Phillipi 1: 1-11. Wakan cekiye oholapi kin woowotanla waskuyeca ojuwicaya ece.

Anpetu itopa, Feb. 10. Heb. 12: 11-29. Ipičilapi kin eciyatanhan wakan cekiye oholapi waskuyeca icaga ece.

Anpetu izaptan, Feb. 11. 2 Korinthus 9: 1-15. Wojupi na wayuksapi makouncege woopie ikoyake cin he iyecel wakan cekiye oholapi kin ikoyake.

Anpetu isakpe, Feb. 12. Roma 5: 1-12.

Tona wowacinye na woape yuhaya wiconi oslo-lye itkokipeya ni unpi kin wakan cekiye oholapi kin he wookiye wicakicahipi eca.

### Septuagesima.

Wakan cekiye oholapi el tancan wakaonspepi.

Anpetu wakan, Feb. 13. 1 Korinthus 9: 24-27. Woecon woopie kin. "Taku oyasin iyatagle-iciye šni el un kta".

Anpetu tokaheya, Feb. 14. Phillipi 3: 12-21. Waeconpi kin "oqipe yekiyapi kta ca ku-wa."

Anpetu inonpa, Feb. 15. Heb. 12: 1-13. Atonwanpi kin, "waayatanin" wanyagpica na pica šni, "małpiya šoka hinsko tanka".

Anpetu iyamni, Feb. 16. 1 Peter (Inyan) 2: 19-25.

"Christ woonspe aihpeunkiyapi kin he iye-cel."

Anpetu topa, Feb. 17. Johannes 16: 1-15. Waonspekiye kin "tuwe wowicake ataya el yusunakaya i kta".

Anpetu izaptan, Feb. 18. Johannes 5: 19-30. Wayasu kin, "tuwe Wicaša Cinhintku kin he iye on wayasu owotanla on iwica-yasu kta."

Anpetu isakpe, Feb. 19. Mattheos 25: 31-46. "U po, Ate eciyatanhan niyawašepi kin" wokajuju kin he.

### Sexagesima

Christ etanhan wiconi na wica owoslolye kin.

Anpetu wakan, Feb. 20. 2 Korinthus 11: 19-31. Waditagya icakije woonspe wan.

Anpetu tokaheya, Feb. 21. 2 Korinthus 12: 1-10.

Wašakapi šni el icakijapi. "Mitowaonsila iyo-nihi kta".

Anpetu inonpa, Feb. 22. Ošan. 5: 33-42. Watankačilapi eciyatanhan kakijapi. "Iye Ca-je on wowišteca awicaupi on iyuškinpi."

Anpetu iyamni, Feb. 23. Job 11: 1-20 (42: 7 iciwanyakapi kta.)

Wookałniže šni on kakijapi. "Taku ecetu kin emayakiyapi šni."

Anpetu itopa, Feb. 24. Psalm 51. (St. Matthias Taanpetu.)

Iwaslolye tke etanhan kakijapi. "Woahłani mitawa kin etanhan mayuska ye".

Anpetu izaptan, Feb. 25. Johannes 9: 1-7. Wicatopi eciyatanhan icakijapi. "Wanji tu-kte walitani on ištągonga tonpi he."

Anpetu isakpe, Feb. 26. Heb. 12: 1-6. Kakijapi on woonspe iyotan kin. "Tuwe itokab wowiynskin eglepi kin heon."

### STANDING ROCK

Winyan Omniciye Oitancanpi kin. 1. Itancan; 2. Itancan Okihe; 3. Wowapi Kağa; 4. Mazaska Awanyake.

St. Elizabeth: 1. Mrs. Placida Good Voice Bull; 2. Mrs. Anna Martin; 3. Mrs. Alma Cadotte; 4. Mrs. Josephine Long Bull.

Good Shepherd: 1. Mrs. Julia Holy Medicine; 2. Mrs. Susan Eagle Bull; 3. Mrs. Edith Running Hawk; 4. Mrs. Hannah Takes-the-Gun.

St. John Baptist: 1. Mrs. Jessie Gray Eagle; 2. Mrs. Catherine Brown Eagle; 3. Mrs. Mary Howard; 4. Mrs. Jennie White Paw.

Holy Spirit: 1. Mrs. Luella White Eagle; 2. Mrs. Fannie White Plume; 3. Mrs. Alice Red Fox; 4. Mrs. Fannie Makes the Trouble.

St. Thomas: 1. Mrs. Louisa Iron Horn; 2. Mrs. Helen Little Bear; 3. Mrs. Rosa Neade; 4. Mrs. Helen Good Horse.

St. Philip: 1. Mrs. Harriet Yellow Ear-Ring; 2. Mrs. Anna Antelope; 3. Mrs. Margaret Walks Quietly; 4. Mrs. Maria Antelope.

Little Eagle Station: 1. Mrs. Ruth Eagle Man; 2. Mrs. Emily Foster; 3. Mrs. Alice Raw Hide; 4. Mrs. Jennie Long Bull.

### CORN CREEK WOTANIN

Brotherhood of St. Andrew, Senior Chapter 2508 Mediator Chapel el omniciye yuhapi, Nov. 30, 1926.

7 a.m. Rev. Dallas Shaw na Rev. Joseph Paints Yellow Wotapi Wakan ecawicakiconpi. 10 a. m. Omniciye iyotankapi. Tokaheya oitancan apiwicayapi: 1. Jacob White Eye; 2. Howard Around; 3. Joseph Paints Yellow; 4. Chester R. Kettle; 5. Allen Last Horse. Lena wicayustanpi ohakam wicokan wocekiye, Rev. Joseph Paints Yellow econ. Koška Itancan wanji ti el wotapi econ, cinca owasin zaninyan hipi heon, St. Andrew opa owasin wolwicaye. He ohakam wayazankapi yamni-kiya wocekiye on wanwicayag ipi, he wanji winyan okinihan heca, Mrs. Jennie White. (Le ohakam, Dec. 6, he anpetu el unyan unkiyayapi woozičipe makoce ekta iyaye le winyan kin ohinni wocekiye el walitake na winyan ota iye etan waonspepi.)

Htayetw wocekiye by Rev. J. P. Yellow, Chester R. Kettle, Daniel R. Eye. He iyohakam woeye wanji, Bishops' Crusade (Bishop Watakpe Yapi). Eyapi kin he on, Rev. Dallas Shaw woglake, na heon wicaša wanjikji woglakapi. Lena ohakam Caje yankapi otoiyohi omaka wanji hinhunnipi on 50 cents glajujupi. Hehanl mazaska awanyake oiglake: \$9.42 cash yuha. Heh nl tokata omniciye kte he Hope Chapel etu kta eyapi. Hehanl olowan wan ahiyayapi na napekiciyuzapi na enakiyapi.

Nonske taku wanji kiksuyeciayapi wacin. St. Andrew yaunpi kin, Hekta wetu kin el Parmalee, S. D., June 6, 1926, Provincial Chapter mniciyapi kin el cinyeunyapi Rev. Joseph Goodteacher wokiksnye on tokata Wawizikicizapi, el omniciye kte cin hel N. C. F. womnaye kin opawinge zaptan qaiš isanpa econqonpi kta unkeyapi, he wake. He dehintakna awowaši ecanonpi ni ecamin.

J. P. Y. Pub. Chmn.

### Christmas Woecon

The Church of the Inestimable Gift na Trinity Chapel, owacekiye oyanke lenaos taku econpi kin owanjila se econpi. Tokaheya, Dec. 24, 1926, Htayetw el tokeya wocekiye econpi. Rev. Dallas Shaw unma el Rev. Joseph P. Yellow ohakam program tokel owa yanke cin okua econpi. Le oyanke nupin el teacher nom wašte wicunyuhapi. Hena wocon kin lena econwicakiyapi. Tecapi kin (School boys and girls) tokiya econpi kin he. The Adoration of the Shepherds (S. Luke 2: 1-20). Hehanl iyokipiya taku pazopi kin; The Adoration of the Magic (S. Matthew 2: 1-12).

Lena wocon kin wankanheja kin tancan na hopi tawapi ataya kičonvan pazopi. Le el Trinity Chapel econpi el wicaša nom woglakapi: Our Christian Work, Rev. J. P. Yellow, na Religious Education, Charles Littlehawk. Le koška kin Lakota heca, tuka Corn Creek oyanke el woju wicaša waawanyaka heca. Owacekiye unkitawapi el walitagya wawokiya škan he wopila heca. Mr. High Eagle na Mr. Hickart Government School lenaos el teacher hecapi.

Hehanl Corn Creek Mission imahel oinajin akewanji otoiyohi Christmas wocon wašte econpi, na tanyan iglušanpi he wopila heca. Taku wanji awableze cin: Le e Corn Creek oyanke le wicaša na winyan lecapi kin owasin wocekiye wašelakapi, na oyanke le taku owasin oiyokipiya han. Wazi can ota nakun woyute ocaje ota yuke canke tuwe tokiyatan ihan lel hi keš ena iyokipipi canke. Oyanke le ecela oyate ocaji ota lel wicayuhapi, tka iyotan Isanti wicaša ota lel unpi. He wopila heca hecel mitakuyepi tona Anpao Kin waulakapi kin owasin, A Merry Christmas, A Happy New Year, on eiksuyapi.

J. P. YELLOW, Pub. Chmn.

### WINYAN OITANCANPI

Rosebud, Calvary Church. 1. Phoebe Ross; 2. Sadie Prue; 3. Angeline Moore; 4. Jennie Knox; 5. Jennie Bear, Millie Moore, Maggie Night Pipe, Louise Eagle Horse, Jennie Wright.

Anapo duha he. Duhe kte iyececa



## B. C. U. GENERAL MEETING

Continued from Page One

Wayazankapi kin wamnawicakiyapi kta e yuſtanpi. \$15.15 mnayanpi, na he yamnikiya kiyuſpapi, na Mrs. Moses Saul, Mrs. Frank Owens, na Wallace Presho iyakilecel wicapi. Wicokanhiyaye cin oſtan Rev. J. B. DeCory yewicaſipi on wocekiye eya.

Saturday p. m. Itancan okihe wocekiye eya, na hehan mazaska awanyake cin oiglaka. B. C. U. tamazaska kin 1925 opta lecel wocon: Mazaska ti el, \$4516.74; Aicaga 114.78; Bruno and Clark 8.22; On opapi okise 73.70; Kangi womnaye 20.18; Ataya \$4733.62. Yusotapi kin: Lakota Wicaſa Wakan \$236.45; Hokſila owayawa 84.43; St. Mary's na St. Elizabeth's Schools 40.36; Expense fund \$9.10; Mrs. Owens \$5; Jonas Keeble \$5; Stephen John 12; Mrs. Tatiyopa 7.06; B. C. U. Santee owicakiyapi 10; Ataya \$409.40.

Hehan Yankton etanhan woyuſtan wan ahipi. Rev. Mr. Tatiyopa on taku B. C. U. kin econpi kta eyapi. Levi Bird Wacajeyate na leceleya: Oaletka ekta womnaye wanji Tatiyopa on econpi kta na B. C. U. kin Tatiyopa inyan san wanji ekiciglapki kta. Inyan kin he \$50 qaiſ isamiyeya on eglapi kta. Joshua Lowdog okiya na yuſtanpi.

Hehan William Yellow Robe B. C. U. opekiyapi na on opapi na wiwazica wokajuju kin hena econ. Woyuhica toktokeca waca unyu hapi kta yuſtanpi.

Sunday Oct. 3. 7 a. m. 49 Wotapi Wakan icupi. 9.30 a. m. wocekiye econpi, na 117 el hipi. Womnaye, \$6.38.

2.30 p. m. Magaju kin on St. Mary's ekta yapi ſni. Tipi wakan el wocon kin econpi. Hokſila owayawa on wicaſa kin dena woglakapi: Rev. J. B. Clark, James Wright, na Rev. L. C. Walker.

Hehan wayuhica wicakahnigapi, na tuktel el omnipi kte cin itancan kin lecel wicakiyuſtan: Solomon Hopkins Yankton ekta, Reuben Spotted Eagle Santee, Joe Lodge Lower Brule, Dan Grass Rope Cheyenne, Charles Moore Crow Creek, Dennis Buck Rosebud, William Shell Sisseton, Dan Campbell Standing Rock, Rev. B. P. Lambert Pine Ridge, na Patrick Shields Flandreau ekta.

Beman Owens wacajeyata: Oaletka iyohi Lakota Wicaſa Wakan B. C. U. opapi na asnikiyapi (retire) kin hena wamnawicakiyapi kta na mazaska kin hena ataya omniciye ekta ahipi, na asnikiyapi kin hena iyakilecel wicakicajujupi kta. Okiyapi, na yuſtanpi.

Patrick Shields wopila Rosebud oyate ewicakiya. Rev. J. B. Clark, James Wright, na George Little Eagle cokata ewicahnakapi na Mr. Shields wopila ewicakiyaye cin iyohakam mazaska wikemna wicapi.

Sisseton na Crow Creek oyate nopin tokata omniciye hiyohipi' tuka Fort Thompson el yuſtanpi. Tankanl yumimaya inajin na Itancan wopila eye cin iyohakam napekicizupapi na enakiyapi.

Omniciye waſte unhapi, na winyan iyececa Winyan kin hokſila owayawa kin on \$101. 92 qupi. Womnaye oaletka iyuha econpi kta cin lena ee: Kangi womnaye, Wicaſa Wakan asnikiyapi womnaye, Tatiyopa Womnaye, Bruno na Clark womnaye, Wayuhica womnaye. F. R. Lambert, Sec.

## SANTEE WOTANIN

Blessed Redeemer Station

Circumcision Day 1927, B. C. U. Miniwaſte qa Hobu Wakpa en opapi kin apa 11 a. m. hehan Wotapi Wakan icupi. Rev. P. H. Barbour, yuwakan qa Rev. C. M. Jones, Rev. C. C. Rouillard okiyapi.

Mr. Isaac Redowl, ti en wotapi qa nakun omniciye wan yuhapi. Rev. C. C. Rouillard, wocekiye qa wowahokonkiye on omniciye kin yuſtan. Iyohakam Program ohna omniciye kin iyopte qa token owa yanke cin he Rev. C. M. Jones. wicakiyawa. Hehan wicaſta zaptan wohdakapi. Iyokihe dena oitancapi kta wicayuſtanpi. 1, Isaac Redowl, 2, Solomon Hopkins, 3, Levi Goodteacher, 4, Moses Saul, 5, Trustees noupapi kte cin he Joseph Walker, Theodore Rouillard, kicica kta hduſtanpi.

Hobu wakpa Oadetka en dena oitancanpi kta wicayuſtanpi: 1. Isaac Johnson, 2. Philip Johnson, 3. Joseph Kitto, 4. Peter De Cory, 5. Trustees, Henry Johnson, Charles Kitto. kicica hduſtanpi.

## PINE RIDGE MISSION

Oglala, S. D., Dec. 20, 1926.

Wica omniciye wi akenup el lena oitancan unpi kta. Na walitakapi kta ca on.

(a) Itancan, (b) Itancan okihe, (c) Wowapi kaga, (d) Mazaska awanyanka, (e) Woklak wicakiya, (f) Iyapi awanyanka, (g) Wamnayan, (h) Tiyopa Awanyanka.

Holy Cross: (a) Philip Blue Bird, (b) Samuel Deon, (c) Mr. William White Bear, (d) Mr. Frank Goings.

St. Peter: (a) Clarence Hunts Enemy, (b) John Little Finger, (c) Harry Jumping Bull, Fred Sharp Point, (d) John Brave Heart, (e) Harry Red Ear Horse, (f) James Thunder Club, (g) Levi Red Ear Horse, (h) Moses Kills Close To Lodge.

St. Philip: (a) Henry Horse, (b) James Charge Enemy, (c) Moses Runs Against, Ruben L. Twice (d) Joseph White Cayote.

St. Albans: (a) Martin Thunder Hawk, (b) Thomas Pretty Hip, (c) Levi Black Bear, Thomas S. Elk, (d) John Little Soldier, (e) Henry Young Bear, (b) Joseph Bone.

St. Mark: (a) Simmon Mexican, (b) Thomas Little Wolf, (c) Samuel Loves War, (d) J. No Braid.

St. John's: (a) Louis Red Paint, (b) Austin G. V. Flute, (c) Frank Belt, (d) John Bear Robe.

Christ Chapel: (a) Thomas Heart Man, (b) Alfred Red Shirt, (c) Charlie Red Shirt, John Two Bulls, (d) James Comes Again, (f) Henry Crow.

St. Paul's: (a) Jasper Scout, (b) William Ghost Dog, (c) Matthew King, (d) John Bluffing Bear.

St. James: (a) Joseph Black Elk, (b) John Eagle Louse, (c) Charlie Broken Nose, (d) Joseph Black Hair.

St. Jude's: (a) Walter Ten Fingers, (c) Asa Ten Fingers, (d) Charlie Ten Fingers.

Eastern Christian Unity, (a) James Black Bull, (b) George R. Nothing, (c) Charlie High Crane, Matthew King, (d) Thomas Black Bear.

Program Committee, William Center, Jefferson King.

Winyan Wawokiya, Wi akenup el lena Oitancanpi, na sam ake wawokiyapi kta ca on.

(a) Itancan, (b) Itancan okihe, (c) Wowapi kaga, (d) Mazaska awanyanka, (e) Wamnayan, (f) Wokagege wiyopeya, (g) Aklé woſnapi awanyanka, (h) Woklak wicakiya, (i) Tiyopa awanyanka.

Holy Cross: (a) Mrs. Susie Cottier, (b) Mrs. Julia Goings, (c) Mrs. Lillian Ghost Bear, (d) Mrs. Jennie Eagle Bull, (e) Mrs. Jennie White Bear.

St. Peter: (a) Jennie Little Finger, (b) Mary Brave Heart, (c) Lottie Rabbit, Elizabeth Hunts Enemy, (d) Jessie Little Finger, (e) Alice High Cat, Julia K. C. T. Lodge, (f) Alice Whiteman Bear.

St. Philip: (a) Mrs. Mattie White Hawk, (b) Mary Don't Think, (c) Mrs. Sophie Fire Thunder, (d) Mary Red Horn, (g) Mrs. Esther High Crane.

St. Albans: (a) Lucy Iron Bull, (b) Nellie Red Star, (c) Louisa Bone, (d) Rose Thunder Hawk, (e) Annie Long Bear, (f) Sarah Strikes Plenty, (h) Emma Black Bull, (i) Emma Black Bear.

St. Mark: (a) Annie Steele, (b) Bessie Little Wolf, (c) Rosa White Butterfly, (d) Josephine Stone, (e) Julia Mexican, (f) Winnie Steele.

St. John's: (a) Alice Bear Robe, (b) Nellie Frog, (c) Bessie Red Ear Horse, (d) Annie Red Bow, (e) Ella Kills Warrior. Susie Bear Nose, (f) Stella Warrior.

Christ Chapel: (a) Alice Two Bulls, (b) Mary Red Shirt, (c) Lizzie Two Bulls, Dora Two Bulls, (d) Nancy Comes Again, (f) Martha Two Bulls.

St. Paul's: (a) Fannie Means, (b) Sophie Bluffing Bear, (c) Rosa Black Bird, (d) Mary Scout. (f) Lizzie Plenty Bird.

St. James: (a) Sophie Broken Nose, (b) Victoria Running Hawk, (c) Keva Broken Nose, (d) Mary Loud Voice Hawk.

Easetrn Christian Unity, (a) Mrs. Stella King, (b) Emma Black Bull, (c) Louisa Bone,

## SANTEE WOTANIN

Most Merciful Saviour Station  
December 29, 1926.

De anpetu ohna Isanyati oyanke Yuwitaya Omniciye yuhapi, qa ed decen tokatakiya cae hdepi wanji inajinpi. Dakota Wacekiye Wicaſta. Isanyati oyanke imahed unpi kin wiſi tawapi kin onſpa wanna oyate kin ed ekitonwanpi kta, qa on Isanyati Ociyapi Womnaye wan iyopteyapi. Hobu Wakpa en St. Andrew Sunkakiciyapi unpi kin kaſpapi zaptan sam okise on womnaye kin de yuicagapi.

Womnaye tawapi kin yuonihanyan. wowapi ojuha ohna wamnayapi wakaſica ed okihnakapi. Winyan qa Koſka Omniciye wicohan kin de en witaya qa mnihanya htanipi kta iyececa. Tecapi kin oiciyapi woonspe wicakiyuataninpi qa ohna iyowicapaſtakapi kinhan wawapidayapi kta.

Holy Faith Station,  
Epiphany 1927.

Isanyati Yewicaſipi Wakiya Omniciye kin Epiphany Anpetu ohna oyanke kin ded mniciyapi. 11 a. m. Wotapi Wakan icupi Rev. P. H. Barbour, yuwakan, Rev. C. C. Rouillard, Mr. John C. Tuttle kici okiyapi.

Yewicaſipi Wakiya Omniciye itimahed obe tonakeca unpi kin iyohi Bishop Watakpe Yapi kin token litanipi kte cin eced owicakicayakapi. De eciyatanhan Wicaſta Wakan tom oyanke kin den hipi kte cin tanyan wicakuwapi kta kecanmi. Rev. Cyril C. Rouillard, Chairman of Publicity.

## CHEYENNE RIVER

St. Andrew Sunkakiciyapi kin, October 27-28, 1926, hehan Cheyenne River Mission itimahel St. Andrew Brotherhood Kawitaya Omniciye econ.

Oct. 27, 7 p. m., John Red Hawk Htayetut Wocekiye econ. Ikiciyuſkinpi woeye, Baptist Takes Knife; Woayupte, Joseph Black Spotted Horse; Iyaza omani (Report) Rev. Robert P. Frazier kicage.

Oct. 28, Hinbanna woteſni Wotapi Wakan 20 icupi. 10 a. m. Omniciye iyotanka, na Charles Gabe wocekiye econ iyohakam subject nonpa iwoglakapi: (a) Sunkakiciyapi opapi kin tokel opiicayapi kta he; John Red Hawk, George Cuts Half, Charles Gabe, na James Mound iwoglakapi. (b) Wicaſa Wakan na St. Andrew Brotherhood opapi kin tokel owaeekiye kin el okiciyapi kta he; Albert Yardley, George On-the-Tree, na Rev. John Promise iwoglakapi. Rev. T. J. Rouillard Iyaza Omani report kicage.

12 noon. Rev. Iver Eagle Star Wotanin Waſte on wocekiye econ.

1.30 p. m. Job High Elk wocekiye econ. Hehan, cajewicayatapi iyohakam, subject kin de iwoglakapi: St. Andrew Chapter el unpi kin omniciye can tokel econpi kta iyececa he; Bennett Cook, Joseph Black Spotted Horse, na David Good Bear. Hehan Chapter report ahipi.

Taku Toktokeca. Rev. David Swan wayazanka heon wokicanpte woeye wowapi yeunkiayapi kta. Eyapi heon, Rev. Robert P. Frazier wocekiye eya ohakam heon Committee yamni wicakagapi na lena eepi Joseph See Walker, Job High Elk, na James Mound.

Hehan Rev. Joseph Goodteacher Memorial Vault on Committee unpi kin report kicagapi, na wanna vault kin yuſtanpi oiglakapi.

Hehani oitancan apiwicayapi na lena wicakahnigapi: 1, Isaac Useful Heart; 2, Felix Benoist, Jr.; 3, Joseph White, Jr., na Willie R. Rauter; 4, David Good Bear; 5, Alney Runs After na Isaac Brazeaux.

Htayetata cekiyapi na hekty omaka St. Andrew Brotherhood opapi tpi kin wicakiksuyapi wocekiye eyapi na enakiyapi.

Carrie Gray Grass, (d) Cecelia Little Commander.

Pine Ridge Mission Wakiya Omniciye el Winyan Wawokiya okaſpe lena eepi. Itancan, Mrs. Nancy American Horse, Mrs. Emma Black Bear, Mrs. Mary King, Mrs. Molly Janis, Mrs. Lucy Ten Fingers. Itancan kin December wi el okoſpe iyaza omani, hecel winyan kin walitakapi kta ca otanin.

Asa Ten Fingers,  
Chairman Publicity Dept.

Nitakoda Anpao yuha he. Cinyakiye cinhan waſte kte.

Omaka wanji kinhan kaſkapi saptan.



## Okolakiciye Wakan kin on Wiwicawangapi Wan

W. Wicaša wakan obe yamni kin etanhan unma tukte wicaša wakan wicakağa okihi he.

A. Bishop kin hena, obe tokanhanpi kin he iyepi.

## WOONSPE IAKEZAPTAN

## Episcopacy

W. Episcopacy eyapi kin he taku kapi he.

A. Ehanna iapi wan el Episcopos hetanhan u, qa Bishop eyapi he kapi.

W. Episcopacy wicoħan kin he tokel kapi he.

A. Okolakiciye Wakan el wicaša wakan wicoħan obe yamni, Bishop, Priest, na Diakon kin he kapi.

W. Wicotakuye teca (New Testament) kin he, na Okolakiciye Wakan omaka oyasin el taku yuotanin he.

A. Wicaša wakan obe kin lena, Bishop, Priest na Diakon, Christ, na Wahošiye tawa wicakağapi kin he yaotanin.

W. Christ, taokolakiciye kin, maka ihanke kin behanyan kici un kta iwahoye cigon hetanhan toketu he.

A. He kaketu, Christ Taokolakiciye kin he, Wicaša Wakan obebe, na Wakiconza tawa kin nahanli maka akan yuha un he tanin.

W. Hecel Christ Okolakiciye wanjila na Wicaša Wakan ookiyapi wanjila yuħtan qon he etanhan toketu he.

A. Tuktel Okolakiciye wan ookiyapi tawa obe yamni kin hena yuha, Bishop tawa kin hekta Wahošiye taanpetupi kin he, wanjila owancaya, na Wahošiye kin eciyatanhanpi u kin he tanin hea.

W. Anpetu Oyakapi kin he taka yuwicaka he.

A. Episcopacy kin he, Bishop owecinhan upi kin, hekta Wahošiye (Apostles) taanpetu behanyan wicayawapica he yuwicaka.

W. Okolakiciye otokahe ekta wo ope tawa tokel yuħtan he.

A. Tohan Bishop wangi yuwakanpi kta eca Bishop tokeca yamni el unpi kta na okiwanjila yuwakanpi kta, he yuħtan, hecel etanhan Bishop owecinhan u kin wanjila ġni tka yamnikiya, lakaħ Bishop otioyohi, Bishop yamni nape aputakapi.

(Omaka 325 he ehan Nice otohwe kin el Okolakiciye Wakan Omniciye tanka hecon na icunhan wowicala kin,—wocekiye wowapi el inonpa kin—he kağapi, nakun iyehan wo ope 20 kağapi, na iwankab cajeyatapi kin, icitopa kin el cajeyatapi.)

W. Omaka 314 Okolakiciye omniciye kin el wo ope wan kağapi tokel eya he.

A. "Bishop wicakağapi eca ohinni Bishop yamni aokpani ġni el unpi kta, na okibipica kinhan ġakowin kta," eya.

W. Bishop owecinhan upi kin on wowapi taku kpatanpi he.

A. (Makoce toktokeca) Okolakiciye el Bishop wicacaje wowapi, Wahošiye taanpetupi kin hetanhan unkicipatanpi.

W. Irenaeus, tuwe Christ oħakab omaka 175 ni qon tokel oyaka he.

A. "Tona Wahošiye Bishop wicakağapi, na tona wicahakam upi kin, anpetu kin lehanyan wicunyawapi unkokihipi," eya.

W. Irenaeus he tuwe he.

A. Lyons otowwe kin el Bishop un kin he, Polycarp takolaku, na Polycarp eciyapi kin he Johannes Wahošiye waonspekiya tawa ee.

## WOONSPE IAKESAĞPE

## Atewicayap Waayatanin Tawapi

W. Tertullian omaka 200 qon he ehan ni tokel yatanin he.

A. "Okolakiciye oyasin Bishop tawapi Wahošiye etanhan owecinhan upi kpazo okihihi ce" eya

W. Okolakiciye wakan otokahe ekta qon tuwe tawoyake lila oyaka he.

A. Eusebius Pamphilus, Caesarea el Bishop kin na omaka 310 he ehan Bishop yuwakanpi qon hee.

W. Hecel Wahošiye etanhan owecinhan upi kin on tokel oyaka he.

A. Jerusalem el Bishop tona unpi kin, James Wahošiye kin etanhan taanpetu kin behanyan wicacaje tawapi oyasin owa ee.

W. Tawoyake kin el nakun taku oyaka he.

A. Roma makoce kin el otowwe itancanpi kin el Bishop owecinhan upi kin cajepi owicawapi ko.

W. Wowapi kin lena tuktel gnakapi he.

A. Jerusalem ekta wowapi ognaka tipi el na tipi kin le omaka 300, he ehan Alexander iyehan el Bishop un kin he kağa.

W. Omaka 300 tokaheya on Bishop wicacaje wowapi deen kpatanpi he.

A. Hiya; Makoce toktokeca el wicaša wowapi kağapi kin iyecel wicacaje wowapi yuhapi.

W. Hecel Bishop owecinhan upi kin on wowapi tokeca unyuhapi he.

A. Han Lyons na Arles, Gaul (France) el Bishop unpi kin on unyuhapi, na letanhan Sağlaħa Okolakiciye Bishop owecinhan upi aletka wangi ee.

W. Owecinhan upi kin le tuwe ikoyakapi he.

A. St. John Wahošiye wakan kin he.

W. Milahanska Okolakiciye kin Bishop owecinhan upi tawa kin tokiyatan yuhapi he.

A. Wahošiye wakan St. John etanhan aupi, Lyons France makoce el, Bishop tawapi eciyatanhan, na England (Sağlaħa) makoce el, Canterbury (Bishop ltancanpi) kin opta aupi.

W. Greek (Helenes) Okolakiciye kin Bishop owecinhan upi tawapi kin tuwe ikoyakapi he.

A. Paul Wahošiye kin he.

W. Syria Christian unpi kin is tawapi tuwe koyakapi he.

A. Thomas wahošiye kin he.

W. Hecen owecinhan upi kin lena taku yutaninpi he.

A. Okolakiciye Wakan kin he Bishop icagapi na upi he ohinni awanyakapi he yuotanin.

W. Wahošiye eciyatanhan Bishop upi taku wangi iyotan wicaka se he taku he.

A. Makoce toktokeca tuktel Okolakiciye hi na icaga kin ohinni Bishop el yukanpi, omaka oyasin on he eciyatanhan yuwicaka se.

W. Tokel lececa unkonspepi he.

A. Ikee woyakapi na Okolakiciye woyakapi ko heciyatanhan.

## WOONSPE IAKESAĞOWIN

## Sağlaħa na Milahanska Okolakiciye

W. Cyprus obaħpe kin en, Theodoret el Bishop un qon na omaka opawinge izaptan he ehan ni qon leon is tokel woyaka he.

A. "Ho kuwa wicaša, na wamnayanpi, tuwe wakeya kağa ece qon wotanin waħte wo ope kin hena oyate oyasin wicakicahi Roma oyate ecela ġni tuka Scythia, Huns, Britons (Sağlaħa) na German oyate kin hena he wicacupi, heya.

W. Eusebius, tuwe omaka opawinge itopa ni qon na tokel wahošiye makoce ihanke keyapi cajeyate eħan tokel oyaka he.

A. Hunli miniwanca opta yapi na makoce Sağlaħa wita kin eya cajeyatapi kin ekta hipi" keya.

W. Makoce kin le el Milahanska makoce kin, Okolakiciye Wakan kin he tokel ahipi na eglepi he.

A. Sağlaħa Okolakiciye Wakan etanhan Wicaša Wakan ahipi kin heon.

W. Hekta Milahanska na Sağlaħa oyate kicizapi kin iyohakab toketu he.

A. Milahanska heca Bishop wicakağapi na heon etanhan Okolakiciye unkitawapi, Sağlaħa tawa kin etanhan igluħpe.

W. Milahanska Bishop tokaheya kin he tuwe he.

A. He Samuel Seabury eciyapina omaka 1784 Aberdeen el Scotland ekta Bishop yuwakanpi.

W. Tuwe yuwakanpi he.

A. Bishop Kilgore, Bishop Skinner, Ross qa Moray obaħpe kin on Bishop kin hena.

W. Milahanska Okolakiciye kin tokel Bishop toktokeca iwicacu he.

A. Sağlaħa Bishop uupi kin Bishop wicakicagağapi kta he lila icewicakiyapi.

W. Omaka 1787 na 1790 Bishop wicakağapi kta he on tuwe Sağlaħata yewicaħipi he.

A. William White, Pennsylvania etanhan, Samuel Provost New York etanhan, na James Madison, Virginia etanhan yewicaħipi na heciya Bishop wicayuwakanpi.

W. Milahanska Okolakiciye kin he Okolakiciye yuħkiħke kta heon igluħpe he.

A. Hiya; nahali Okolakiciye Wakan Wahošiye kin eciyatanhan u kin heca, nahali olakolkiciyapi tka makoce tokeca lakaħ iye igluhe na tawaiciye.

W. United States el Okolakiciye kin tokel caje yuha he.

A. Protestant Episcopal Okolakiciye kin he.

W. Tokeca lecel caje icu he.

A. Sinasapa kin wowicala akağapi becetula ġni kin na okolakiciye Bishop copila hecetu ġni oyake kta heon.

W. Lehan Okolakiciye kin tokel tankaya iyaya he.

A. States na Territory oyasin el ya.

W. Lehan omaka 1927 Bishop tona yuha he.

A. Opawinge sam wikcemna zaptan.

W. Wicaša Wakan tona yuha he.

A. Wicaša Wakan 5,000 isanpa henakeca yuha.

## WOONSPE IAKESAĞLOGAN

## Syria (Siria) Okolakiciye kin

W. Omaka opawinge iakeħakpe qon, heehan Syria Okolakiciye kin (St. Thomas kağa ġon) heon taku iyeyapi he.

A. He hehan Portugal etanhan wicaša icimanipi na Malabar ohuta kin opaya tipi wakan opawinge isanpa iyeyapi na lena el wicaša wakan obe yamni kin, Wakiconza pi kin hena, na Liturgy (Wocekiye wowapi yuha unpi).

W. Ohinni taku yuhapi he.

A. Episcopacy (Bishop wicoħan) na oecon kin omaka opawinge ake yamni icunhan yuhapi.

W. Hecel omaka opawinge ake yamni icunhan taku gluhapi ece he.

A. Bishop owecinhan upi, na Antiyoka el kağapi ece e yuhapi.

W. Okolakiciye tawapi kin he tuwe wicakicahipi keciyapi he.

A. St. Thomas Wahošiye kin he.

W. Icimanipi el hipi qon Syria wicaša tokel ewicakiyapi he.

A. "Niye nitakupi eħa, unkiye wowicala wicakapi kin el unqonpi, lakaħ Antiyoka, tuktel waonspekiyapi tokaheya Christian ewicakiyapi kin heciyatanhan unkupi ce" eyapi.

W. Portugal wicaša kin hena (Sinasapa hecapi) tokel wicakuwapi he.

A. Sicaya wicakuwapi na wicaša wakan tawapi hunli yuzapi na wicaktepi.

W. Hecel wicota tokel econpi he.

A. He ekta najicapi, na woyakapi wowapi, na wowapi toktokeca yuhapi kin oyas nahmapi, na hel wicaħayatapi un kin woawanyake tawapi on owicakiya ece lakaħ.

W. Omaka 1806 he ehan Syria Christian kin hena tuwe iyewicaya he.

A. Sağlaħa Okolakiciye etanhan wicaša wakan wan, Dr. Buchanan eciyapi hee, he ehan India ekta ye na oyate kin hena wanna omaka opawinge nonpa behanyan toki unpi tanin ġni owicale hi qon iyewicaya.

W. Taku on owicale he.

A. Anpetu oyakapi tawapi kin, na Wowapi Wakan owa tawapi ablesiciye kta heon.

W. Nakun taku on owicale he.

A. Iye iapi tawapi etanhan India iapi ohna Wowapi Wakan ieska kalhwicakiy kta heon.

W. Iyewicaye kta on tokel okihikiyapi he.

A. Rajah (Wicaħayatapi) kin ekta hi na iye tonweya heca qu na oyate el wolakota kta he mazanapeupe wan qu.

W. Hecel tuktel iyewicaya he.

A. Makoce imahentu ġin entu, na hel Bishop ookiyepi eceħ yuhapi, wo ope ko, na wocekiye tawapi ecela na owotaula yuha unpi iye wicaya.

W. Dr. Buchanan, Tipi wakan tawapi kin on taku eya he.

A. Sağlaħa tokel inyan on tipi wakan kağapi iyecen kağapi. Ojanjanglepi kin pestola yuħtanpi na mahentu ayucopi ece keye.

W. Syria wicaša wakan kin he yake tokeca kiunpi he.

A. Ho, eciyapi eca heyake ska kiunpi

Continued Next Month